



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Десятая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2011 года

Пункт 4(а) предварительной повестки дня*

**Права человека: осуществление Декларации
Организации Объединенных Наций о правах
коренных народов**

**Положение находящихся под угрозой исчезновения коренных
народов в Колумбии**

**Резюме доклада и рекомендации миссии Постоянного
форума в Колумбию**

Резюме

Настоящий документ представляет собой сокращенную версию доклада миссии в Колумбию, предпринятой Постоянным форумом Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов в целях изучения положения коренных народов, являющихся жертвами связанных с вооруженными конфликтами нарушений и находящихся под угрозой исчезновения, а также положения народа ава. Участники миссии посетили Боготу, Рисаральду, Вальедупар в департаменте Сесар, а также Тумако и Эль-Дивисо в департаменте Нариньо.

* E/C.19/2011/1.



I. Введение

1. По приглашению правительства Колумбии, поддержанному Национальной организацией коренных жителей Колумбии (ОНИК), Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (далее именуемый «Постоянным форумом» или «Форумом») организовал при содействии ряда учреждений Организации Объединенных Наций миссию в Колумбию, состоявшуюся 5–9 июля 2010 года¹. Цель этой поездки заключалась в изучении положения коренных народов, являющихся жертвами связанных с вооруженными конфликтами нарушений и находящихся под угрозой исчезновения, а также положения народа ава. Участники миссии посетили Боготу, Рисаральду, Вальдупар в департаменте Сесар, а также Тумако и Эль-Дивисо в департаменте Нариньо.

2. В состав миссии входили: Председатель Форума Карлос Мамани, а также члены Форума Бартоломе Клаверо, Паймане Хасте и Маргарет Локавуа. Миссии оказывали поддержку двое сотрудников Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, сотрудник Канцелярии Специального советника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида, а также эксперты других учреждений, представленных в страновой группе в Колумбии, таких как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ). Кроме того, миссии была оказана поддержка со стороны Международной организации по миграции (МОМ).

3. Настоящий документ представляет собой резюме доклада миссии. Он основан на материалах опросов, а также данных и информации, представленных органами государственной власти и правительствами департаментов, независимыми государственными учреждениями, местными органами власти районов, которые посетила миссия, а также документах различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, Межамериканской комиссии по правам человека (МКПЧ), организаций коренных народов, международных и национальных неправительственных организаций и научно-исследовательских учреждений.

4. Участники миссии провели совещания с представителями министерства внутренних дел и юстиции, Управления президентской программы по правам человека и международному гуманитарному праву, должностными лицами Канцелярии Старшего советника по социальным программам и международному сотрудничеству, Управления по правам человека министерства внутренних дел, Группы по предварительным консультациям, Управления по правам человека и международному гуманитарному праву министерства иностранных

¹ В ходе девятой сессии Постоянного форума было получено устное приглашение правительства Колумбии посетить страну. На той же сессии Форум поблагодарил за полученное приглашение. 10 мая 2010 года правительство Колумбии направило Форуму письменное приглашение, придав ему тем самым официальный статус.

дел, Генеральной прокуратуры по уголовным делам, Генеральной прокуратуры по гражданским делам, Управления Уполномоченного по правам человека, Управления Советника по вопросам равноправия женщин, министерства образования, министерства социального обеспечения, министерства сельского хозяйства, Колумбийского института сельского развития (ИНКОДЕР), министерства национальной обороны и Управления национальной полиции. Кроме того, участники миссии Форума провели встречи с представителями местных органов власти в департаментах. Были проведены совещания с представителями различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также встречи с представителями организаций коренных народов, властей народа ава, представителями неправительственных организаций и научно-исследовательских учреждений. Члены Форума хотели бы выразить признательность всем лицам, организациям и учреждениям за предоставленную информацию и доверие, оказанное миссии.

II. Нормативно-правовые акты и политический контекст

5. 7 августа 1991 года Колумбия ратифицировала Конвенцию № 169 Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах. 20 апреля 2009 года страна поддержала Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Колумбия является государством-участником основных международных договоров по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека.

6. В Конституции 1991 года содержатся следующие положения, провозглашающие важные права коренного населения: признание этнического и культурного многообразия нации (статья 7), признание официального статуса языков и диалектов этнических групп на их территориях, а также признание права на двуязычное образование в общинах, имеющих собственные языковые традиции (статья 10). В Конституции признается право этнических групп на образование, построенное на принципах уважения и укрепления их культурной самобытности (статья 68); особые права этнических групп, проживающих на территориях археологических объектов (статья 72), право коренных народов на участие в политической жизни путем направления своих представителей в сенат (статья 96), право органов власти коренных народов на осуществление юрисдикционных полномочий в пределах их территорий (статья 246), статус территорий коренных народов в качестве территориальных единиц (статья 286), право на автономию территориальных образований (статья 287), право на участие представителей общин коренных народов в образовании территориальных единиц, а также на установление коллективной собственности и право на нерушимость границ, районов проживания коренных народов (статья 329). Конституция также предусматривает, что добыча природных ресурсов на территориях коренных народов не должна наносить ущерба культурным, социальным и экономическим правам общин коренных народов. В процессе принятия решений по этим вопросам правительство должно обеспечивать участие представителей соответствующих общин (статья 330, последний пункт). Кроме того, согласно Конституции коренные народы имеют право на ресурсы их районов проживания и могут участвовать в распределении таких ресурсов (статья 356).

III. Общая информация о положении коренных народов в Колумбии

7. По официальным данным, в Колумбии существует 87 коренных народов общей численностью 1 392 623 человека, которые проживают в 788 районах площадью около 31 миллиона гектаров (29,84 процента территории страны)². Согласно данным ОНИК, в Колумбии существует 102 коренных народа, а, соответственно, их численность является более высокой³.

8. 78 процентов коренного населения проживает в сельских районах, однако в последние годы наметилась тенденция к увеличению численности коренного населения, проживающего в городах. По данным ОНИК, «основные причины этого процесса заключаются, с одной стороны, в истощении земель на территориях проживания коренных народов, а с другой — в насильственном перемещении, вызванном серьезными нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, которые затрагивают коренное население⁴.

9. В результате вооруженного конфликта в стране коренные народы сталкиваются с серьезными нарушениями их прав человека, такими как дискриминация и маргинализация. Критическое положение коренных народов получило широкое подтверждение в соответствующих документах. В 2004⁵ и 2009⁶ годах Колумбию посетил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. В 2009 году Специальный докладчик сделал вывод о том, что положение коренных народов продолжает оставаться крайне тяжелым и критическим и по-прежнему вызывает глубокую обеспокоенность.

10. Колумбия пытается решать проблему прав человека коренных народов различными путями. Форум отмечает прогресс, достигнутый в законодательной области, главным образом в конституционной сфере и в создании соответствующих организационных структур для защиты прав коренного населения, а также в деле осуществления различных проектов, в частности, таких как Программа поддержки семей, занимающихся лесоохранной деятельностью⁷ и Программа действий в интересах семей⁸. Эти программы предусматривают оказание содействия населению, находящемуся в критическом положении, включая коренные народы. Кроме того, необходимо отметить создание системы раннего

² Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rom. Informe elaborado para la visita de los miembros del Foro, pág. 5. (2010).

³ ONIC, *Palabra dulce, aire de vida: forjando caminos para la pervivencia de los pueblos indígenas en riesgo de extinción en Colombia*, pag. 7 (2010).

⁴ ONIC, *Palabra dulce, aire de vida*, pag. 7 (2010).

⁵ Специальный докладчик посетил Колумбию 8–17 марта 2004 года (см. документ E/CN.4/2005/88/Add.2).

⁶ Специальный докладчик посетил Колумбию 22–27 июля 2009 года (см. A/HRC/15/37/Add.3).

⁷ В рамках этой программы правительство выделяет средства участвующим общинам, которые обязуются уничтожать незаконные культуры и не допускать их выращивания в целях обеспечения возможностей для осуществления законной альтернативной лесохозяйственной деятельности и/или экологических проектов, способствующих рациональному лесопользованию.

⁸ В рамках этой программы выделяются субсидии на питание или образование несовершеннолетних из перемещенных семей или семей коренных народов.

оповещения гражданского населения об опасных ситуациях, связанных с последствиями внутреннего вооруженного конфликта, в целях предупреждения нарушений, а также обеспечения защиты и гарантий основополагающих прав человека. Этот механизм мог бы сыграть важную роль и в деле защиты прав коренных народов. Вместе с тем Форум пришел к выводу о том, что, невзирая на принятые законодательные и иные меры по обеспечению защиты, нарушения прав коренного населения продолжаются.

11. В Конституции Колумбии признаются территориальные единицы коренных народов, что является основанием для признания коренных народов, проживающих в своих районах и общинах. Вместе с тем такое признание получили не все коренные народы; в качестве примера можно привести, в частности, народ мокана, проживающий на побережье Карибского моря.

12. Форум с удовлетворением отметил, что коренные народы через посредство своих руководителей и организаций принимают участие в процессе восстановления их прав, в том числе возрождения таких концепций, как племенное право и родовое право, которые широко используются в специальной литературе. Эти концепции являются отражением собственной точки зрения коренных народов на развитие. Важно, чтобы этот процесс становления правовых институтов и развития с учетом самобытности принимался во внимание при решении вопросов, касающихся прав коренных народов, и выработке планов обеспечения их защиты.

13. Конституционный суд рассмотрел вопрос о массовых нарушениях прав в результате вооруженного конфликта, которые могут повлечь за собой уничтожение 34 коренных народов, и изложил основную часть своих заключений в постановлении № 004 2009 года, вынесенном по судебному решению № T 025 2004 года по делу о внутреннем перемещении. Информацию, которая была предоставлена в распоряжение Суда, можно считать наиболее достоверной, поскольку она поступила непосредственно от организаций коренных народов.

14. Помимо указанных 34 коренных народов, которые, по мнению Суда, находятся под угрозой исчезновения, ОНИК выделяет и другие коренные народы, оказавшиеся в аналогичной ситуации по причине того, что их численность не превышает 500 человек, в том числе 18 народов численностью менее 200 человек и 10 народов численностью менее 100 человек.

15. Указав на необходимость разработки планов защиты всех коренных народов, правительство тем самым косвенно признало, что все они находятся под угрозой исчезновения.

16. Участники Форума пришли к выводу о том, что положение коренных народов в Колумбии продолжает оставаться крайне тяжелым и критическим и по-прежнему вызывает глубокую обеспокоенность.

A. Вооруженный конфликт на территориях проживания коренных народов

1. Стороны конфликта

17. С начала 1960-х годов в Колумбии происходит внутренний вооруженный конфликт, корни которого уходят во времена «холодной войны». Причины кон-

фликта заключаются в сложившихся в стране проблемах структурного характера, таких как нищета и неравенство, дискриминация уязвимых групп, нарушения прав человека и контроль над земельными ресурсами. Разжиганию конфликта способствует насилие, связанное с наркоторговлей, организованной преступностью, и напряженность в отношениях с соседними странами, которых Колумбия обвиняет в поддержке повстанческих группировок. Коренные народы всегда сохраняли нейтралитет в конфликте, но тем не менее они становятся жертвами убийств, массовых расправ, насильственного перемещения, нарушений норм международного гуманитарного права и других серьезных нарушений⁹, которые являются основной причиной нависшей над ними угрозы исчезновения.

18. В конфликте принимают участие землевладельцы, местные предприниматели и наркокартели, которые создают полувоенные организации, прежде всего так называемые Объединенные силы самообороны Колумбии (АУК). В последние годы вследствие принятия закона № 975 численность полувоенных формирований уменьшилась. Вместе с тем этот закон не всегда положительно воспринимается международным сообществом¹⁰.

2. Нарушения прав человека

19. Последнее десятилетие характеризовалось активизацией вооруженного конфликта на территориях коренных народов¹¹ и продолжением нарушений. Согласно данным ОНИК, в период 2002–2009 годов было убито свыше 1400 женщин, мужчин и детей из числа представителей коренного населения. Масштабы насилия растут, и в 2008 и 2009 годах было зарегистрировано, соответственно, 111 и 176 убийств¹².

20. Лидеры коренных народов часто становятся жертвами убийств и угроз со стороны враждующих сторон, которые вторгаются на территории коренных народов. За три месяца, прошедшие после визита членов Форума, было зарегистрировано четыре убийства лидеров коренных народов, в том числе беременной женщины. Кроме того, супруга одного лидера была похищена вместе со

⁹ В своем докладе 2009 года о положении в области прав человека в Колумбии Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека указало, что правительству Колумбии и отделению УВКПЧ в этой стране удалось наладить конструктивное сотрудничество и что правительство искренне стремится решать проблемы в области прав человека, однако отметило, что повстанческие группировки, вооруженные силы Колумбии, а также незаконные вооруженные формирования и наркоторговцы продолжают нарушать нормы международного гуманитарного права и прав человека (см. документ A/HRC/10/32).

¹⁰ МКПЧ отметила, что этот законодательный акт не преследует цели установления подлинной исторической картины событий последних десятилетий конфликта и не прослеживает деятельности военизированных формирований и степени причастности различных сторон к совершению преступлений против гражданского населения. См. пресс-релиз 26/05, "La CIDH se pronuncia frente a la aprobación de la Ley de Justicia y Paz en Colombia" («Заявление МКПЧ по вопросу о принятии Закона о правосудии и мире в Колумбии»).

¹¹ По данным ОНИК, в 2010 году 44 муниципии сообщили о случаях насилия в отношении коренных народов, а в 1996 году такие сообщения поступили от 14 муниципий (см. ONIC, *Palabra dulce, aire de vida* (2010)).

¹² ONIC, *Palabra dulce, aire de vida*, pag. 12 (2010).

своим мужем и впоследствии убита¹³. Кроме того, лидеры коренных народов подвергались незаконным задержаниям в связи с конфликтом. По данным ОНИК, в период 2002–2009 годов было незаконно задержано 640 представителей коренных народов¹⁴.

21. Военные также продолжают совершать нарушения прав человека коренных народов, в том числе внесудебные казни. Были отмечены случаи, когда тела убитых представителей коренного населения выдавались за тела членов повстанческих группировок, убитых сотрудниками сил охраны правопорядка в ходе вооруженного столкновения (практика, известная как «убийство под видом борьбы с боевиками»)¹⁵.

22. В некоторых случаях Прокуратура предъявляла сотрудникам сил охраны порядка¹⁶ обвинения в нарушении прав человека, однако большинство таких дел не было должным образом расследовано.

3. Перемещение

23. Вследствие интенсивного вооруженного конфликта десятки тысяч коренных жителей были вытеснены со своих земель, имеющих стратегическое и экономическое значение для сторон в конфликте¹⁷. Коренное население составля-

¹³ Согласно имеющимся сведениям, Кармен Элиса Мора Ункасиа была убита 13 августа 2010 года. На г-жу Мору (народ ува), которая работала координатором Управления по делам коренных народов при мэрии в департаменте Араука, было совершено нападение в ее доме. 14 августа 2010 года на г-на Хайме Рейеса (народ сикуани), который являлся насильственно перемещенным лицом, напали наемные убийцы в Арауке. 26 августа 2010 года были похищены г-н Рамиор Инампуэс и его супруга (народ пасто), а два дня спустя в департаменте Нариньо были найдены их тела со следами огнестрельных ранений. 27 июля 2010 года лидер коренного народа вайуу и активист-правозащитник Луис Альфредо Сокаррас Пимиента был застрелен наемным убийцей у входа в свой дом (см. “CIDH condena asesinato de defensor de derechos humanos en Colombia” («МКПЧ осуждает убийство правозащитника в Колумбии») от 2 августа 2010 года). После убийства предполагаемые преступники распространили документ, в котором были упомянуты имена будущих жертв, в том числе 12 человек из народа вайуу.

¹⁴ Informe ONIC sobre los derechos humanos de las mujeres indígenas, presentado al Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los indígenas, pag. 15 (2009).

¹⁵ После своего визита 2009 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях отметил, что силами охраны правопорядка было совершено значительное число преднамеренных убийств гражданских лиц, причем погибших выдавали за жертв вооруженного столкновения. В связи с этой практикой он также установил наличие проблем на всех этапах следственных и дисциплинарных процессов (см. Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, миссия в Колумбию (A/HRC/14/24/Add.2).

¹⁶ Генеральная прокуратура Республики предъявила обвинение семи сотрудникам сил охраны правопорядка в связи с их предполагаемой причастностью к убийству Эдвина Легарды, мужа лидера одного из коренных народов Аиды Килькуэ, которое было совершено в декабре 2008 года. 12 сентября 2010 года все семеро военнослужащих были осуждены на 40 лет тюремного заключения за убийство указанного лица. Приговор был вынесен судом города Попая. Защита обжаловала приговор.

¹⁷ В последние годы было отмечено увеличение числа насильственно перемещенных представителей коренных народов: в настоящее время 71 149 представителей из числа коренных народов находятся в положении насильственно перемещенных лиц (см. ONIC, “Los pueblos indígenas de Colombia y su pervivencia en medio del conflicto armado interno”,

ет непропорционально большую часть среди всех перемещенных лиц — около 7 процентов в то время, как его доля в общей численности населения страны составляет 3,4 процента¹⁸.

24. Причинами вынужденного перемещения являются угрозы и акты насилия, приписываемые Революционным вооруженным силам Колумбии (РВСК) и Народно-освободительной армии (НОА), а также вооруженным силам и другим группировкам. Кроме того, насильственное перемещение является следствием вооруженных столкновений между группами повстанцев и военизированными формированиями, а также осуществления различного рода крупных проектов на территориях проживания коренных народов. В некоторых случаях земли, принадлежавшие перемещенным лицам, захватывались незаконными вооруженными группировками и использовались третьими сторонами для выращивания монокультур и эксплуатации природных ресурсов¹⁹.

4. Положение детей из числа коренных народов

25. Вооруженный конфликт оказал большое влияние на жизнь детей и молодежи народов. Хотя правительство приняло меры в целях недопущения вербовки и использования детей незаконными вооруженными группировками²⁰, в последние два года одна из главных причин насильственного перемещения заключалась в том, что вооруженные группировки²¹, включая военизированные формирования²², осуществляют вербовку детей-представителей коренного населения.

5. Положение женщин коренных народов

26. В последние годы женщины-представительницы коренного населения все чаще подвергаются изнасилованиям и становятся жертвами гендерного насилия со стороны членов вооруженных группировок. Конституционный суд указал, что такие нарушения носят преднамеренный характер и совершаются всеми участвующими в конфликте вооруженными группировками в рамках их военной стратегии, направленной на запугивание населения, из мести тем, кто поддерживает вражеские группировки, в целях захвата контроля над территориями или ресурсами, получения информации посредством похищения жертв сексуального насилия или же просто в силу жестокости²³. Женщины из числа

Informe al Foro Permanente, pág.4, (2010).

¹⁸ Amnesty International, “*La lucha por la supervivencia y la dignidad: abusos contra los derechos humanos de los pueblos indígenas de Colombia*” (The fight for survival and dignity: human rights abuses against the indigenous peoples of Colombia) (2010), p. 8. УВКПЧ приводится в качестве источника.

¹⁹ Доклад Комитета против пыток, заключительные замечания по докладу Колумбии, *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 44 (A/65/44)*, глава III, раздел В.

²⁰ См. Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (A/63/785-S/2009/158 и Corr.1).

²¹ Постановлением № 251 от октября 2008 года Конституционный суд подтвердил, что вербовка детей является одной из главных причин перемещения в стране. См. документ A/63/785-S/2009/158 и Corr.1.

²² Human Rights Watch, “*Aprenderás a no llorar: niños combatientes en Colombia*”, pág. 8. (2003).

²³ Конституционный суд, постановление № 092 2008 года.

коренных народов не получают должной защиты, а расследования таких преступлений проводятся редко.

В. Другие причины усиления опасности исчезновения коренных народов

1. Дискриминация и нарушение экономических, социальных и культурных прав

27. Помимо нарушений, связанных с конфликтом, коренные народы сталкиваются с нарушениями прав человека, вызванными укоренившейся в обществе дискриминацией. Такая дискриминация затрагивает все аспекты жизни коренных народов и влечет за собой непропорциональное повышение показателей нищеты²⁴ и резкое снижение показателей в таких областях как, в частности, питание²⁵, занятость²⁶ и образование²⁷.

28. Состояние здоровья коренных народов вызывает особое беспокойство вследствие ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию. Следствием этого являются высокие показатели материнской и детской смертности, а также поддающихся профилактике заболеваний²⁸. Кроме того, три из пяти

²⁴ По данным УВКПЧ, пять департаментов с наиболее высокой долей населения, живущего за чертой бедности или в условиях крайней нищеты (Боливар, Каука, Чоко, Кордоба и Нариньо) характеризуются наиболее высокой концентрацией афро-колумбийского и коренного населения, Доклад о положении в области прав человека в Колумбии (A/HRC/13/72), пункт 93.

²⁵ По данным ЮНИСЕФ, более 70 процентов молодых людей из числа представителей коренных народов, как мужчин, так и женщин, страдают от хронического недоедания. Был зарегистрирован ряд случаев смерти детей от недоедания среди коренных народов пуинаве, куррипако, сикуани, эмбера довидад, вива, юкпа и вайуу, а также случаи острого истощения среди народов ава и эперара сиапидаара. (См. ONIC report to the Permanent Forum, p. 15).

²⁶ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем безработицы в Колумбии, особенно в сельских районах и среди молодежи, женщин, коренного и афро-колумбийского населения. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Заключительные замечания (2010 год).

²⁷ По данным министерства образования, 46 коренных народов и общин охвачены этно-проектами в сфере образования. Доля неграмотных среди коренного населения в возрасте от 15 до 49 лет составляет 24,1 процента, в то время как среди остального населения она в шесть раз меньше. Лишь 50 процентов коренного населения в возрасте от 5 до 25 лет посещают какое-либо учебное заведение.

²⁸ По данным министерства социального обеспечения, коренные народы в большей степени чем остальная часть населения сталкиваются с проблемами доступа к медицинскому обслуживанию. 32,4 процента коренного населения не охвачены медицинским обслуживанием по сравнению с 14,7 процента для населения в целом. Проблемы в сфере доступа коренных народов к медицинским услугам часто объясняются географической удаленностью. Например, в случае коренных народов, проживающих в департаментах Амасонас и Антьокия, ближайшие медицинские учреждения часто расположены в нескольких часах или днях пути по рекам или лесам (ONIC report to the Permanent Forum, p. 19). Вследствие ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию коренные народы в значительно большей степени подвержены риску заболеваемости поддающимися профилактике болезнями и смертности от них. Например, женщины и дети коренных народов в значительно большей степени подвергаются риску смертности в результате беременности и родов. На национальном уровне 73 женщины на 100 000 живорожденных умирают в результате осложнений, связанных с беременностью и родами. Вместе с тем в

женщин-представительниц коренного населения не имеют доступа к водопроводу, четыре из пяти — доступа к канализационной системе, а две из пяти — доступа к электросети²⁹.

2. Земля и контроль над территориями

29. Согласно официальной статистике, на 788 районов проживания коренных народов приходится почти 30 процентов территории страны³⁰. Однако большинство этих земель не отвечает потребностям коренного населения. Например, менее 8 процентов этих территорий пригодны для ведения сельского хозяйства³¹. Около 445 000 коренных жителей проживают за пределами этих районов и не получили официального признания своих коллективных прав³². Процесс создания таких районов проживания протекает медленными темпами, и правительство задерживает признание около 600 ходатайств по созданию и расширению районов проживания коренных народов, а также по пересмотру соответствующих прав собственности³³.

30. Даже в случаях, когда территории коренных народов официально получают статус районов их проживания, права коренных народов на землю часто не соблюдается в полном объеме. Независимо от того, кому принадлежат права на земли коренных народов, их захватывают незаконные вооруженные формирования, преступные группировки, наркоторговцы и другие стороны. Кроме того, вооруженный конфликт повлек за собой обострение уже существовавших

департаментов с высокой долей коренного населения и жителей африканского происхождения, например, Гуаинья, этот показатель достигает 386 на 100 000 живорождений, т.е. в пять раз превышает средний уровень по стране. По стране в целом показатель детской смертности составляет 19 на 1000 живорождений, однако в департаментах, в которых проживает коренное население, таких как Чоко и Каука, этот показатель почти в три раза выше — 54 на 1000 живорождений. (Amnesty International, *The struggle for survival and dignity: Human rights abuses against indigenous peoples in Colombia*, p. 11 (2010).)

²⁹ Universidad de los Andes sobre Justicia Global y Derechos Humanos (2009), informe entregado al Relator Especial.

³⁰ Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE), Colombia una Nación Multicultural: su diversidad étnica, Bogotá, 2007, pág. 19.

³¹ Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов (A/HRC/15/37/Add.3), пункт 37, в котором цитируется информация, полученная УКГД в Колумбии.

³² Amnesty International, *The Struggle for Survival and Dignity: Human Rights Abuses against Indigenous Peoples in Colombia*, p. 5.

³³ ONIC, “Los pueblos indígenas de Colombia y su supervivencia en medio del conflicto armado interno”, pág. 22. До 2007 года за создание районов проживания коренных народов отвечал ИНКОДЕР. С принятием в 2007 году Хартии развития сельских районов (Закон № 1152 2007 года), эти функции были переданы Управлению по этническим вопросам министерства внутренних дел и юстиции. В 2009 году Конституционный суд объявил Устав по развитию сельских районов недействительным в связи с тем, что в процессе его принятия не были проведены необходимые обсуждения (постановление № С-175 2009 года). Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов считает, что настало время изучить вопрос об ответственности органов государственной власти в процессе разработки законов, касающихся районов проживания коренных народов. (См. Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. Положение коренных народов в Колумбии: осуществление рекомендаций предыдущего Специального докладчика (A/HRC/15/37/Add.3), пункт 39.

территориальных споров, в которых стороны, не принадлежащие коренному населению, воспользовались открывающимися возможностями или же присоединились к незаконным вооруженным формированиям, чтобы противостоять коренным народам³⁴. Коренное население не может добиться надлежащей защиты своих земель от вмешательства экономических кругов, в том числе добывающих компаний, таких как компании, занимающиеся разработкой полезных ископаемых, а также лесохозяйственных предприятий, инфраструктурных проектов, деятельности по выращиванию монокультур, осуществлению законных и незаконных культур, проведению фумигации или же от попыток создания парков, экологических заповедников и туристических объектов.

31. Миссия получила сообщения о том, что на 80 процентах территорий законно созданных районов проживания коренных народов были выданы различного рода концессии, и что процесс признания прав на другие территории затягивается с тем, чтобы содействовать осуществлению различных проектов без проведения необходимых консультаций и без добровольного и информированного предварительного согласия соответствующих народов³⁵.

3. Нарушение требований о проведении консультаций и получении добровольного и информированного предварительного согласия

32. Как отмечалось, нарушение требований о проведении консультаций с представителями коренных народов является постоянной проблемой. Право на проведение консультаций имеет основополагающее значение для осуществления права на самоопределение, которое, в свою очередь, затрагивает все аспекты жизни коренных народов, в том числе и принятие решений относительно использования их исконных земель и распоряжения ими, а также право этих народов на участие в экономической, социальной и политической жизни страны.

33. В настоящее время проходят консультации по указу № 1320 от 15 июля 1998 года. Конституционный суд³⁶ и МОТ³⁷ заявили, что этот указ противоречит Конвенции МОТ № 169. МОТ указала, что этот указ не согласуется с Конвенцией в связи с тем, что в процессе его принятия не были проведены требуемые консультации, и противоречит ей по содержанию, в связи с чем она предложила правительству внести изменения в этот указ, с тем чтобы привести его в соответствие с Конвенцией на основе проведения консультаций с представителями коренных народов³⁸.

34. В марте 2010 года президент страны принял директиву о создании общего механизма для реализации права на проведение предварительных консульта-

³⁴ Corte Constitucional de Colombia. Auto 004. pág. 9 (2009).

³⁵ ONIC, "Los pueblos indígenas de Colombia y su supervivencia en medio del conflicto armado interno", pág. 22.

³⁶ Постановление Конституционного суда № Т-652 1998 года, судья-докладчик Карлос Гавирия Диас. См. также постановление Конституционного суда № Т-737 2005 года, судья-докладчик Альваро Тафур Гальвис.

³⁷ См., например, Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones de la OIT (CEACR): Observación individual sobre el Convenio sobre pueblos indígenas y tribales, 1989 (núm. 169) Colombia (ratificación: 1991) Publicación: 2010.

³⁸ CEACR: Observación individual sobre el Convenio sobre pueblos indígenas y tribales, 1989 (núm. 169) Colombia (ratificación: 1991) Publicación: 2010, citación a los documentos GB.282/14/3 y GB.282/14/4.

ций. Эта директива основана на указе № 1320 1998 года. Министерство внутренних дел и юстиции подготовило соответствующий законопроект, по которому пока не были проведены консультации с представителями коренного населения.

35. Предполагается, что в ближайшие годы произойдет значительное увеличение объема инвестиций в разработку природных ресурсов. Подписание соглашений о свободной торговле может еще более способствовать росту капиталовложений в горнодобывающую промышленность и сельское хозяйство. Многие из этих инвестиционных проектов будут осуществляться на территориях коренных народов. УВКПЧ и Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов содействуют расширению участия коренных народов в этом процессе путем проведения консультаций и создания механизмов получения предварительного и информированного добровольного согласия.

4. Самоопределение коренных народов

36. В Колумбии осуществление права коренных народов на самоопределение по ряду причин ограничено. В этой связи можно назвать такие проблемы, как присутствие на территориях коренных народов законных и незаконных вооруженных группировок и наркодельцов, а также компаний, заинтересованных в эксплуатации ресурсов. Лидеры и представители власти общин коренных народов, которые требуют соблюдения их права на самоопределение³⁹, часто подвергаются притеснениям и различного рода преследованиям, принудительному выселению и арестам, а также становятся жертвами судебного преследования и убийств.

37. Относительно осуществления юрисдикции миссия с удовлетворением отметила, что в районах Сьерра-Невада и Санта-Марта представители всех четырех коренных народов, властей Вальедупара и государственных органов власти единодушно считают так называемую «черную линию» границей, которая разделяет сферу действия юрисдикции коренных народов и правительства.

С. Меры по защите коренных народов от угрозы исчезновения

1. Механизмы проведения диалога между правительством и коренными народами

38. В 1996 году с созданием Комиссии по правам человека коренных народов⁴⁰, Национальной комиссии по территориям коренных народов, а также Постоянного координационного совета с участием представителей коренных народов и их организаций⁴¹ сформировались официальные механизмы диалога между правительством и организациями коренных народов.

³⁹ ONIC, “Los pueblos indígenas de Colombia y su pervivencia en medio del conflicto armado interno”, pág. 24.

⁴⁰ Указ № 1396 1996 года. Опубликован в «Дьярио офисьяль» № 42.853 от 12 августа 1996 года.

⁴¹ Указ № 1397 1996 года. Опубликован в «Дьярио офисьяль» № 42.853 от 12 августа 1996 года.

39. 30 августа 2005 года министерство внутренних дел и юстиции учредило Амазонский региональный совет⁴² в качестве форума для выработки рекомендаций различным правительственным учреждениям, а также разработки, обновления и осуществления государственных стратегий устойчивого развития в интересах коренных народов, проживающих в этом регионе⁴³.

40. В позитивном ключе можно отметить тот факт, что с момента своего создания эти механизмы диалога обеспечивали платформу для переговоров между правительством и коренными народами. Вместе с тем ряд организаций приняли решение выйти из этих механизмов по причине «несоблюдения достигнутых договоренностей и неспособности представителей государства (...) к принятию решений»⁴⁴.

2. Планы обеспечения защиты

41. Конституционный суд в своем постановлении № 004/09 указал, что в течение максимум шести месяцев необходимо разработать планы обеспечения защиты этнических групп от вооруженного конфликта и насильственного перемещения для каждого из 34 коренных народов и приступить к их осуществлению. По данным средств массовой информации, было начато осуществление не менее 18 проектов, «однако правительство приняло решение осуществлять такие планы в отношении всех 102 коренных народов, с тем чтобы политика в отношении коренных народов осталась политикой государства, а не правительства»⁴⁵.

42. Согласно информации, поступившей из официальных источников, были приняты меры для разработки таких планов в департаменте Каука в отношении коренных народов тотороэс, коконуко, янакона, наса и эперара-сиапидара⁴⁶. Организации коренных народов заявили, что двумя наиболее передовыми планами защиты являются планы для народов ава и кофан. Вместе с тем эти планы находятся на начальном этапе и пока не прошли стадию консультаций.

43. Форум получил сведения о том, что специальный бюджет для разработки всех планов защиты коренных народов, проведения консультаций и осуществления таких планов пока не утвержден.

3. Система раннего оповещения

44. Система раннего оповещения представляет собой механизм поддержки гуманитарной деятельности по защите и обеспечению основных прав населения в условиях внутреннего вооруженного конфликта.

45. В период 2005–2008 годов было опубликовано 182 оповещения, 73 из которых относились к коренным народам⁴⁷. Участники Форума провели совеща-

⁴² Указ № 3012 от 30 августа 2005 года.

⁴³ Ministerio del Interior y de Justicia, Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rom, informe elaborado para la visita de los miembros del Foro, pág. 7.

⁴⁴ ONIC, *Palabra dulce, aire de vida*, pág. 25.

⁴⁵ El Tiempo, “Gobierno nacional alista plan de salvaguarda de comunidades indígenas del país”, можно ознакомиться по адресу: www.eltiempo.com/archivo/documento/CTS-7741250.

⁴⁶ Ministerio del Interior y de Justicia, Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rom. Informe elaborado para la visita de los miembros del Foro. págs.12–14.

⁴⁷ Sistema de alerta temprana, Defensoría del Pueblo, informes de 2005 a 2008.

ние с участием представителей Управления Уполномоченного по правам человека и обратились к ним с просьбой оценить работу Межведомственного комитета по раннему оповещению. Управление оценило работу Комитета в сфере реагирования на четыре балла из десяти возможных.

IV. Положение народа ава

46. Территория народа ава охватывает значительную часть на юго-западе Колумбии и северо-западных районов Эквадора, а ее площадь составляет примерно 610 000 гектаров, из которых 480 000 гектаров относятся к Колумбии, а 116 640 — к Эквадору. По имеющимся сведениям, численность народа ава составляет около 24 500 человек, которые образуют 4400 семей и проживают в 34 районах⁴⁸.

47. Народ ава занимается возделыванием традиционных сельскохозяйственных культур, охотой, рыболовством, сбором фруктов и даров дикой природы, а также разведением домашнего скота. Основная проблема в этой связи касается добывания продуктов для немедленного потребления. На территории народа ава планируется осуществление крупных проектов⁴⁹, а на исконных землях этого народа против его воли были созданы крупные плантации по выращиванию промышленных культур, таких как африканская пальма⁵⁰.

48. Территория народа ава имеет стратегическое значение для сторон вооруженного конфликта, поскольку она является важным коридором для незаконных вооруженных группировок и наркоторговцев, а также в связи с тем, что по ней проходит граница с Эквадором. Установления контроля над территорией народа ава активно добиваются РВСК, НОА, полувоенные группировки, государственные силы охраны правопорядка и наркодельцы.

49. Согласно имеющимся данным, в период 1993–2010 годов было зарегистрировано множество преступлений против представителей народа ава: 88 убийств, насильственное перемещение 2035 человек, 31 случай незаконного задержания, 10 случаев насильственных исчезновений, 52 случая насильственной вербовки и 26 случаев угроз. В 2009 году представители народа ава трижды становились жертвами массовых убийств⁵¹.

⁴⁸ Plan de desarrollo de Nariño. Citado por el Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario, “Diagnóstico de la situación del pueblo indígena Awá”, pág. 1.

⁴⁹ Одним из наиболее важных проектов является строительство Трансамazonской магистрали в рамках системы интеграции региональной инфраструктуры Южной Америки. Эта магистраль протяженностью 284 километра пройдет через территорию народа ава по маршруту Пасто-Тумако от побережья Тихого океана в Нариньо.

⁵⁰ Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario, “Diagnóstico de la situación del pueblo indígena Awá”, pág. 3.

⁵¹ Первое массовое убийство произошло 4 февраля 2009 года, когда погибли 17 представителей народа ава. Во время второго массового убийства, которое произошло 11 февраля 2009 года, погибло 10 представителей народа ава. 27 августа 2009 года произошло третье массовое убийство, когда погибло 12 представителей народа ава.

A. Система раннего оповещения и народ ава

50. 4 декабря 2008 года, до совершения указанных трех массовых убийств, Управление Уполномоченного по правам человека опубликовало оповещение № 029. Межведомственный комитет по раннему оповещению опубликовал соответствующее оповещение 23 декабря 2008 года⁵², однако правительству не удалось предотвратить массовые убийства.

51. Принятые правительством меры по обеспечению безопасности на территории народа ава заключались в увеличении численности сил охраны правопорядка. Тем не менее народ ава считает, что единственное решение заключается в демилитаризации территории и укреплении сил самообороны коренного населения⁵³.

B. Расследование нарушений прав человека народа ава

52. Народ ава по-прежнему подвергается многочисленным нарушениям прав человека. РВСК признали свою ответственность за убийство нескольких представителей народа ава⁵⁴ в ходе массовой резни 4 февраля 2009 года. Форум располагает сведениями о том, что в ряде случаев расследования нарушений прав человека народа ава проводились военными судами⁵⁵, что противоречит нормам международного права о расследовании нарушений прав человека⁵⁶.

53. Что касается расследования упомянутых случаев массовых убийств, то сотрудники Прокуратуры держат эти дела на постоянном контроле и добиваются вынесения соответствующих приговоров. Вместе с тем свидетели по делам об этих случаях массовых убийств и даже должностные лица, ведущие расследование, по-прежнему подвергаются угрозам смертью. Кроме того, сообщается о нехватке кадров и средств, необходимых для завершения всех расследований, что создает серьезные задержки в работе следствия⁵⁷.

⁵² Comisión Colombiana de Juristas, «Masacre en contra del pueblo Awá vulnera los derechos de las mujeres, las niñas y los niños», можно ознакомиться по адресу www.coljuristas.org/Portals/0/AWA Agosto09.pdfcompr.pdf.

⁵³ Plan del salvaguarda étnica del pueblo indígena Awá (lineamientos políticos de nuestro plan de salvaguarda étnica).

⁵⁴ 17 февраля 2009 года информационное агентство «Нуэва Колумбия» сообщило, что РВСК признали свою вину за убийство в юго-западной части Колумбии восьми представителей народа ава под тем предлогом, что они являлись «осведомителями» военных.

⁵⁵ УВКПЧ, «Observaciones y recomendaciones iniciales sobre la masacre contra el pueblo Awá» («Предварительные замечания и рекомендации относительно массового убийства представителей народа ава»), пресс-релиз от 10 сентября 2009 года. Управление сообщает, что «дело о внесудебной казни Гонсало Родригеса, предположительно совершенной военными... было передано военно-уголовному суду».

⁵⁶ Специальный докладчик по вопросу о пытках, E/CN.4/1998/38/Add.2, пункт 86; Комитет против пыток, CAT/C/MEX/CO/4, пункт 14; Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, E/CN.4/2006/61/Add.4, пункт 69(vi); Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, E/CN.4/2004/80/Add.2, пункт 90.

⁵⁷ Информация предоставлена Постоянному форуму Отделением УВКПЧ в Колумбии.

С. План обеспечения защиты народа ава

54. 17 марта 2009 года правительство страны приняло решение одобрить предложение организаций народа ава о поддержке разработки обсуждения плана обеспечения защиты этнических групп во исполнение распоряжения Конституционного суда, содержащегося в постановлении № 004 2009 года. В этих целях правительство Колумбии подписало соглашение с народом ава о выделении 256 миллионов колумбийских песо (около 143 000 долл. США) для разработки следующих двух документов: 1) анализ ситуации в сфере насилия, уязвимости и насильственного перемещения коренного народа ава и 2) проект плана защиты и проект руководящих указаний для программы обеспечения прав коренных народов, пострадавших от перемещения или находящихся под угрозой перемещения, народа ава, а также график соответствующих мероприятий.

55. Представители народа ава определили предварительную программу проведения консультаций по представленному ими плану обеспечения защиты, предусматривающую пять этапов⁵⁸. Пока завершен первый этап программы. В целях укрепления диалога между правительством страны и народом ава президент принял указ Консультативного совета по делам народа ава⁵⁹.

56. План обеспечения защиты этнических групп народа ава посвящен таким основополагающим вопросам как территория, культура, автономия и единство. В этом плане основное внимание уделяется вопросу защиты территории, в связи с чем правительству страны предлагается воздерживаться от выдачи новых экологических лицензий и разрешений на добычу ресурсов на территории народа ава. Кроме того, в нем предлагается наложить запрет на осуществление любых проектов, в том числе крупных, на территории народа ава без проведения необходимых предварительных консультаций и обеспечить компенсацию причиненного ими ущерба. В этом плане также предлагается в кратчайшие сроки и в установленном порядке рассмотреть накопившиеся за последние 17 лет ходатайства о создании, расширении и санитарной очистке территорий проживания коренных народов.

57. Что касается нарушений прав человека, то предлагается создать специальную комиссию по документированию, расследованию и судебному преследованию всех случаев массовых убийств, исчезновений и спланированных убийств, жертвами которых становится народ ава.

58. План обеспечения защиты народа ава предусматривает конкретные меры на краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную перспективу. Кроме того, в нем определяются ответственные за их осуществление органы и соответствующие контрольные показатели. Вместе с тем на осуществление отдельных

⁵⁸ Первый этап — внутренние консультации: обсуждение общих вопросов, анализ ситуации и сбор предложений народа ава; второй этап — организационные вопросы: подписание документа с описанием одобренной программы проведения предварительных консультаций; третий этап — проведение предварительных консультаций: проведение семи консультаций в течение четырех месяцев; четвертый этап — согласование или принятие соглашений; пятый этап — наблюдение и контроль: создание междисциплинарной и межведомственной комиссии по вопросам управления, наблюдения и контроля за выполнением соглашений.

⁵⁹ Указ № 1137 от 12 апреля 2010 года.

мероприятий и всего плана в целом до сих пор не выделены необходимые средства.

V. Рекомендации

A. Внутренний вооруженный конфликт

59. Форум вновь подтверждает сформулированный Специальным докладчиком по правам коренных народов призыв к установлению подлинного и прочного мира путем переговорного урегулирования вооруженного конфликта, от которого жестоко страдают коренные народы.

60. Форум призывает все стороны конфликта всесторонне соблюдать нормы международного гуманитарного права и международные нормы в области прав человека, включая права коренных народов.

61. Форум считает необходимым продолжить ознакомление сотрудников сил охраны правопорядка с международным гуманитарным правом и международными нормами в области прав человека, включая права коренных народов.

62. Форум вновь решительно заявляет, что все стороны конфликта должны воздержаться от вербовки детей коренных народов. Необходимо в безотлагательном порядке освободить всех завербованных детей. Необходимо провести соответствующие расследования и наказать виновных в насильственной вербовке несовершеннолетних, а также создать специальные программы для социальной реинтеграции таких несовершеннолетних.

63. Форум просит правительство проявлять бóльшую открытость и готовность к сотрудничеству с системой Организации Объединенных Наций в целом, в частности с теми учреждениями, которые могли бы заняться расследованием инцидентов, связанных с внутренним вооруженным конфликтом, например, с Постоянным форумом, специальными докладчиками и учреждениями по вопросам коренных народов.

64. Форум предлагает своему секретариату и Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по предупреждению геноцида создать механизм дальнейшего всестороннего и регулярного наблюдения за положением коренных народов в Колумбии в целях предотвращения геноцида, порождаемого всей совокупностью действий сторон вооруженного конфликта.

65. Форум просит Прокурора Международного уголовного суда продолжать наблюдать за ситуацией, и препровождать соответствующую информацию как государству, так и ОНИК и другим организациям коренных народов, а также уделять особое внимание изучению эффективности работы колумбийских судов по рассмотрению дел о преступлениях против человечности.

66. Государству следует и далее осуществлять программы поиска и обезвреживания противопехотных мин и других взрывных устройств. Необходимо расширить гуманитарную помощь гражданским лицам, пострадавшим от противопехотных мин, уделяя при этом особое внимание жертвам из числа представителей коренного населения.

67. Форум рекомендует государству избегать проведения военных операций на территориях коренных народов, кроме тех случаев, когда об этом просят сами коренные народы и при условии согласования с ними методов ведения таких действий. Необходимо обеспечить полное признание статуса сил самообороны коренного населения и оказывать им надлежащую финансовую поддержку без ущерба для их самостоятельности.

68. Форум рекомендует правительству страны, правительствам департаментов и частному сектору наладить диалог с представителями коренных народов в целях обсуждения любых решений до их принятия и рассмотрения инициатив в сфере развития, затрагивающих территории коренных народов, поскольку, как показывает опыт этих народов, такие инициативы, особенно в том, что касается добычи полезных ископаемых, связаны с вооруженным конфликтом.

В. Вопросы территорий

69. Форум получил сведения о задержках в процессе признания и сертификации районов проживания коренных народов. Для обеспечения надлежащей защиты территорий коренных народов необходимо активизировать эти процессы и сделать их более транспарентными. Кроме того, следует приступить к переговорам с организациями коренных народов по вопросам интеграции районов проживания коренных народов и придания им статуса автономных территорий, как это предусмотрено в Конституции.

70. Форум с удовлетворением принял к сведению проект программы поддержки семей, занимающихся лесоохранной деятельностью. За разработку и осуществление этой программы отвечает Президентский совет по социальному и международному сотрудничеству, который занимается вопросами борьбы с выращиванием незаконных культур. В рамках этой инициативы следует применить дифференцированный подход и содействовать ее реализации среди большего числа коренных народов на основе их добровольного информированного и предварительного согласия.

71. Фумигация, проводимая на территориях коренных народов в целях уничтожения посевов незаконных культур, не должна наносить ущерба среде обитания и здоровью коренного населения. Она должна проводиться на основе добровольного информированного и предварительного согласия коренных народов.

72. Государство и частные компании должны приступить к осуществлению проектов экономического развития территорий коренных народов на основе добровольного информированного и предварительного согласия последних как в отношении самих проектов, так и в отношении их потенциальных выгод и форм участия коренных народов в их осуществлении. Что касается ведения поисково-разведочных работ и разработки природных ресурсов на территориях коренных народов, то с представителями соответствующих народов необходимо согласовывать вопросы лицензионных платежей и других видов компенсации.

73. До начала осуществления проектов развития территорий коренных народов независимые государственные учреждения должны проводить анализ социальных последствий таких проектов для коренных народов. Этот анализ

должен включать рекомендации в адрес правительства и частных компаний, проводиться открыто и с учетом прав коренных народов, в том числе права на участие в окончательной оценке таким образом, чтобы они могли дать свое добровольное информированное и предварительное согласие.

74. Такое добровольное информированное и предварительное согласие коренного населения должно являться неременным условием осуществления на территориях коренных народов проектов рекреационного характера, таких как создание парков, экологических заповедников и туристических объектов.

75. В процессе осуществления проектов разработки природных ресурсов на территориях коренных народов необходимо проводить обсуждения концепции развития, лежащей в основе каждого проекта, в целях учета мнений и потребностей коренного населения и получения его предварительного добровольного согласия на основе полной осведомленности. В процессе проведения консультаций необходимо всегда стремиться к тому, чтобы коренное население участвовало в процессе развития и получало доступ к его благам, а также не допускать эксплуатации их ресурсов в интересах, не соответствующих потребностям развития коренных народов.

76. Форум рекомендует правительству страны и правительству департамента Сесар принять меры для охраны «главного источника воды в мире», расположенного в Сьерра-Невада-де-Санта-Марта — священном месте для коренных народов когуи, аруако, вива и каркуамо — граница которого проходит по так называемой «черной линии», признанной государственными и другими органами власти. Плотины, сооружение которой планируется вопреки воле упомянутых четырех коренных народов, нанесет ущерб биоразнообразию, святым местам и среде обитания.

77. В процессе управления районами проживания коренных народов правительство страны и правительства департаментов должны учитывать прежде всего мнения коренных народов по вопросам развития в контексте права коренных народов самостоятельно строить и контролировать свою жизнь.

С. Проведение консультаций и добровольное информированное и предварительное согласие

78. Рекомендации, сформулированные в настоящем докладе, должны осуществляться при добровольном информированном и предварительном согласии соответствующих коренных народов.

79. Государство должно в рамках межкультурного диалога проводить консультации до принятия любого решения, затрагивающего коренные народы, во всех случаях, предусмотренных в международных документах и документах международных организаций, учитывая при этом предпочтения общин в отношении сроков и порядка проведения таких консультаций. В процессе предварительных консультаций государство должно не только гарантировать перевод, но и содействовать разъяснению технических терминов.

80. При разработке законодательных актов, регулирующих проведение предварительных консультаций с коренным населением, необходимо учитывать мнения коренных народов и их организаций и во всех случаях соблюдать международные стандарты в этой области, как их определяют Международная ор-

ганизация труда, Специальный докладчик по правам коренных народов, Экспертный механизм по правам коренных народов и Постоянный форум.

81. В целях надлежащего учета права коренных народов на выражение добровольного осознанного и предварительного согласия государство не должно возлагать на компании и других заинтересованных частных лиц ответственность за планирование и проведение консультаций.

D. Внутреннее и внешнее насильственное перемещение

82. Необходимо, чтобы государство строго выполняло судебное решение № T-025 и постановление Суда № 004 2009 года и активизировало деятельность по осуществлению Программы гарантий в интересах коренных народов, пострадавших от перемещения, в целях возвращения им территорий и полной компенсации причиненного ущерба.

83. Государство должно неукоснительно выполнять постановления Конституционного суда № 092 и 237 в целях оказания помощи находящимся в тяжелой ситуации женщинам, пострадавшим от перемещения, в целом и женщинам коренных народов в частности. Со своей стороны Форум призывает Конституционный суд и далее контролировать осуществление своих постановлений и решений, привлекая для этого организации коренных народов, женщин и другие непосредственно заинтересованные стороны.

84. Государство должно укрепить механизмы предотвращения насильственного перемещения населения в целом и перемещения коренных народов в частности, с учетом того, что эти народы связывают особые отношения с Матерью-Природой и их территориями.

85. Государство должно обеспечить, чтобы осуществление крупных проектов не вызывало насильственного перемещения коренных народов, воздерживаться от выдачи лицензий без их согласия и приостановить осуществление тех проектов, которые не отвечают существующим требованиям в этом вопросе. Ни при каких обстоятельствах нельзя допускать выдачу лицензий на разработку или использование природных ресурсов на территориях, население которых подверглось насильственному перемещению.

86. Государство должно обеспечить защиту объектов, расположенных на территориях перемещенных коренных народов, и защиту самих территорий от захвата в период временного отсутствия этих народов в результате насильственного перемещения.

87. Государство должно принять меры обеспечения для скорейшего возвращения перемещенных народов на свои территории.

88. Государство должно уделять больше внимания внутренне перемещенным лицам с применением дифференцированного подхода и с учетом особых потребностей коренных народов. Кроме того, необходимо укреплять программы поддержки детей перемещенных коренных народов.

89. Государство должно обеспечить достойные условия существования перемещенных коренных народов путем предоставления им доступа к базовым социальным услугам, в том числе путем создания источников дохода. Такие услуги должны предоставляться не военными, а гражданскими властями, причем

эта деятельность не может подменять или задерживать выполнение главной обязанности государства — возвращения коренным народам их территорий с надлежащим возмещением причиненного ущерба.

90. Государство должно создать эффективные механизмы проведения расследований и наказания лиц или групп, в том числе государственных служащих, содействовавших насильственному перемещению коренных народов. При этом необходимо обеспечивать надлежащее возмещение ущерба и привлечение виновных к ответственности за совершение этого преступления против человечности.

91. УВКБ должно и далее укреплять свои проекты поддержки колумбийских беженцев из числа коренного населения в соседних странах посредством оказания гуманитарной помощи, чтобы эти народы смогли осуществить свое право на возвращение.

92. Планы предотвращения насильственного перемещения коренных народов и обеспечения их защиты должны всегда осуществляться с участием самих заинтересованных сторон, с учетом их выраженных потребностей и на основе их добровольного и информированного предварительного согласия.

Е. Нарушения прав человека

93. В связи с тем, что получили широкое распространение покушения на физическую неприкосновенность, включая спланированные убийства представителей коренных народов, совершение которых может представлять собой преступления против человечности, необходимо рассмотреть вопрос о возможности создания прокуратуры на национальном уровне в составе специалистов, прошедших специальную подготовку для расследования таких преступлений. Необходимо, чтобы эта прокуратура работала оперативно, эффективно и действенно, для чего ей потребуются соответствующие кадровые и финансовые ресурсы.

94. Государство не должно допускать амнистии в отношении военных, участников военизированных формирований или повстанческих группировок, обвиняемых в совершении серьезных нарушений прав коренных народов, и не допускать, чтобы такие дела рассматривались только военными судами. Во всех случаях мера наказания должна соответствовать тяжести совершенного преступления.

95. Форум предлагает компетентным органам на всех уровнях принять необходимые меры для защиты неприкосновенности лидеров коренных народов, подвергающихся угрозам. Такие меры необходимо согласовывать с самими лидерами.

96. Министерство обороны должно обеспечивать неукоснительное соблюдение директивы № 16 2006 года о коренных народах, а также выявлять и наказывать тех военнослужащих, которые ее нарушают.

97. Государство должно укрепить программы образования и профессиональной подготовки в области прав человека в целом и прав коренных народов в частности для всех сотрудников директивных органов, особенно для тех, чья работа связана с коренными народами.

98. Государство должно обеспечивать строгое соблюдение ограничений в отношении подсудности военных судов таким образом, чтобы она не распространялась на нарушения прав человека или норм международного гуманитарного права.

99. Постоянный форум предлагает компетентным органам на всех уровнях обеспечивать строгое соблюдение превентивных и временных мер, а также рекомендаций и решений межамериканской системы защиты прав человека, в особенности тех, которые касаются коренных народов.

100. Государство должно проводить информационно-разъяснительные кампании в целях укрепления принципов равенства, искоренения дискриминации и содействия признанию прав коренных народов.

101. Государство должно активизировать борьбу с незаконными задержаниями, пытками, казнями и насильственными исчезновениями в целом и в отношении представителей коренных народов, прежде всего пресекая такие действия со стороны государственных служащих.

102. Государство должно ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и активизировать поиск всех исчезнувших лиц, в особенности представителей коренных народов, по причине их особой уязвимости за пределами их районов проживания.

103. В целом, государство должно принять более широкие и действенные обязательства по борьбе с безнаказанностью, в особенности в отношении преступлений, совершаемых государственными служащими и членами полувоенных группировок, которые по-прежнему действуют на территории страны. Нельзя допускать выдачи наркоторговцев, которые могут быть виновны в совершении преступлений против человечности. Ни при каких обстоятельствах нельзя допускать выдачи лиц, подозреваемых в совершении преступлений против человечности, государствам, не признающим юрисдикцию Международного уголовного суда.

F. Право на самоопределение

104. Как само государство, так и сотрудники военных и невоенных структур должны соблюдать право коренных народов на самоопределение. В этой связи необходимо обеспечить уважение как организаций, так и органов власти коренных народов. Эта обязанность также распространяется на корпорации, неправительственные организации, церковные власти и любых других участников общественных отношений или экономической деятельности.

105. Государство должно активизировать процесс разоружения в целях сокращения присутствия незаконных вооруженных формирований и своих собственных вооруженных сил на территориях коренных народов, которое препятствует мирному осуществлению права этих народов на самоопределение.

106. Необходимо обеспечить, чтобы средства, выделяемые из государственного бюджета на нужды коренных народов, не расходовались на иные цели. Коренные народы должны распоряжаться этими средствами по своему усмотрению. Муниципии не должны препятствовать получению и использованию средств на нужды районов проживания коренных народов.

107. Колумбия должна снять свою одностороннюю оговорку к Декларации о правах коренных народов, поскольку такая оговорка не имеет прецедентов в практике принятия документов в области прав человека. Необходимо особо отметить, что международные документы в области прав человека не могут занимать второстепенное или подчиненное место по отношению к внутреннему праву государств, включая конституционное.

G. Планы обеспечения защиты

108. Государство должно придать новый импульс процессу всестороннего осуществления постановления Конституционного суда № 004. Государство должно завершить разработку и приступить к осуществлению планов обеспечения защиты всех коренных народов, прежде всего тех народов, на которые указывали ОНИК и сам Конституционный суд. В этой связи необходимо выделить соответствующие средства для разработки и осуществления этих планов, а также подготовить для этого необходимые кадры, предпочтительно из числа коренного населения.

109. При разработке планов обеспечения защиты государство должно учитывать потребности коренного населения и не допускать принятия таких планов без добровольного и информированного предварительного согласия этих народов.

H. Система раннего оповещения

110. Государство должно в безотлагательном порядке укрепить систему раннего оповещения и должным образом реагировать на оповещения, публикуемые Управлением Уполномоченного по правам человека. Необходимо предусмотреть соответствующие наказания для должностных лиц, которые отказываются принимать необходимые меры для защиты неприкосновенности коренных народов после получения сообщений об угрожающей этим народам опасности.

111. В целях надлежащего реагирования на сообщения об опасности соответствующие органы должны согласовывать свои действия друг с другом. Для обеспечения надежного функционирования системы раннего оповещения необходимо выделить достаточные средства. Структура, отвечающая за принятие окончательного решения о публикации оповещений, должна быть полностью независимой от правоохранительных органов и от самого правительства.

I. Программы, политика и механизмы диалога

112. Форум принимает к сведению усилия правительства по осуществлению социальных программ в интересах коренного населения, в том числе программы «Система продовольственной безопасности», которая, согласно опубликованным данным, охватывает около 4 миллионов человек, включая 414 720 коренных жителей, а также Программы поддержки семей, занимающихся лесохозяйственной деятельностью. Члены Форума вновь заявляют, что осуществление этих программ не может служить оправданием для задержки воз-

вращения территорий и ресурсов, необходимых для самообеспечения коренных народов, или для отказа от этого процесса.

113. Государство должно разработать общую политику защиты коренных народов совместно с представителями этих народов и их организаций, как это предусмотрено в статье 38 Декларации о правах коренных народов.

114. Также при участии коренных народов государство должно создать самостоятельную, не зависящую от правительства структуру, которая занималась бы вопросами координации, пропаганды и обеспечения, а также разработкой государственных стратегий и мероприятий по обеспечению безопасности, всестороннего и устойчивого развития и полного соблюдения прав этих народов. Для обеспечения надлежащего функционирования такой структуры необходимо выделить достаточные средства.

115. Социальное обслуживание коренных народов, осуществляемое по линии государства при согласии и содействии этих народов, должно обеспечиваться гражданским, а не военным персоналом, причем предпочтительно из числа представителей коренного населения.

116. Необходимо укреплять диалоговые форумы организаций коренных народов и правительства, такие как Координационный совет. В осуществлении договоренностей, достигнутых в рамках таких механизмов диалога, должны неизменно принимать участие все стороны. Необходимо рассмотреть возможность приглашения для участия в работе этих механизмов учреждения системы Организации Объединенных Наций, которые могли бы содействовать такому диалогу. Всем участникам диалога следует поддерживать связь с учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами коренных народов, в частности Специальным докладчиком, Экспертным механизмом и Постоянным форумом.

117. Необходимо, чтобы диалоги за «круглым столом» обеспечивали контроль за исполнением соответствующих рекомендаций, принятых механизмами системы Организации Объединенных Наций. Рекомендации по вопросам коренных народов, должны разрабатываться системой Организации Объединенных Наций только на основе консультаций с представителями коренных народов, которые также должны принимать участие в их практической реализации.

118. Форум предлагает всем сторонам проводить открытые совещания, приуроченные к будущим сессиям Форума, по вопросам осуществления настоящего доклада и других международных докладов.

Ж. Региональное сотрудничество и трансграничные стратегии

119. Колумбии и правительствам граничащих с ней стран следует рассмотреть возможность разработки трансграничной программы обеспечения защиты коренных народов и выделить необходимые средства для ее осуществления. Такая программа должна соответствовать применимым международным стандартам и осуществляться на основе консультаций с представителями коренных народов.

120. Колумбии следует принять меры для заключения соглашений с Панамой, Венесуэлой, Эквадором, Перу и Бразилией в целях обеспечения соблюдения

прав, предусмотренных статьей 32 Конвенции МОТ № 169 и статьей 36 Декларации о правах коренных народов. Согласно статье 36 Декларации этот процесс должен проходить «в консультации и сотрудничестве с [соответствующими] коренными народами». Представители коренных народов должны принимать участие в церемонии подписания таких международных договоров, регулирующих их трансграничные отношения.

121. Организация Объединенных Наций и двусторонние организации по оказанию помощи должны наладить обмен передовым опытом осуществления деятельности в различных странах, касающейся обеспечения признания и защиты прав коренных народов, в особенности народов, проживающих в соседних странах, а также содействовать осуществлению и надлежащему финансированию соответствующих стратегий.